



## KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

(REACH-asetus (EY) nro 1907/2006 - nro 453/2010)

### KOHTA 1 : AINEEN TAI SEOKSEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT

#### 1.1 Tuotetunniste

Tuotteen nimi : Dermanios Scrub Chlorhexidine 4%  
Tuotekoodi : 2173000

#### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Käsien hygieeninen puhdistus  
Käsien kirurginen desinfiointi pesemällä  
Jos kaipaavat lisätietoja tuotteen käytöstä, katso sen etiketti.

#### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Rekisteröity yrityksen nimi : Laboratoires ANIOS.  
Osoite : PAVE DU MOULIN .59260.LILLE - HELLEMMES.FRANCE.  
Puhelin : + 33 (0)3 20 67 67 67. Fax: + 33 (0)3 20 67 67 68.  
e:mail : fds@anios.com  
www.anios.com

#### 1.4 Häät puhelinnumero : + 33(0)1 45 42 59 59.

Järjestö/organisaatio : INRS.

### KOHTA 2 : VAARAN YKSILÖINTI

#### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

##### Täyttää direktiivien 67/548/EY, 1999/45/EY ja lisäosien vaatimukset.

Vaarallinen vesieliöille, krooninen toksisuus: erittäin myrkyllinen (N, R 50/53).  
Tämä seos ei aiheuta fyysistä vaaraa. Katso sivuston muita tuotteita koskevia suosituksia.  
Tämä seos ei aiheuta vaaraa terveydelle, lukuun ottamatta mahdollisia ammatillisia altistusrajoja (katso kohdat 3 ja 8).

#### 2.2 Merkinnät

##### Täyttää direktiivien 67/548/EY, 1999/45/EY ja lisäosien vaatimukset.

Vaaramerkinnät :



N Ympäristölle vaarallinen

Riskimerkintä :

R 50/53

Erittäin myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

Turvallisuusmerkintä :

S 61

Vältettävä päästämistä ympäristöön. Lue erityisohjeet/käyttöturvallisuustiedote.

S 51

Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta.

S 25

Varottava kemikaalin joutumista silmiin.

S 26

Roiskeet silmistä huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkäriin.

S 46

Jos ainetta on nieltä, hakeuduttava heti lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.

S 2

Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

S 60

Tämä aine ja sen pakkaus on käsiteltävä ongelmajätteenä.

#### 2.3 Muut vaarat

Nykytietämyksen mukaan ei tunnistettuja vaaroja.

**KOHTA 3 : KOOSTUMUS/TIEDOT AINEOSISTA**

H-, EUH- ja R-lausekkeiden sanamuoto: katso kohta 16.

**3.1 Aineet**

Ei sovellettavissa

**3.2 Seokset****Koostumus :**

Tunnistus	(EY) 1272/2008	67/548/EY,	Huomautus	%
CAS: 18472-51-0 EC: 242-354-0  D-GLUCONIC ACID, COMPOUND WITH N,N"-BIS(4-CHLOROPH ENYL)-3,12-DIIMINO-2 ,4,11,13-TETRAAZATET RADECANEDIAMIDINE (2:1)	GHS05, GHS09 Dgr Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 1, H410 Aquatic Acute 1, H400 M = 10	Xi,N Xi;R41 N;R50/53		2.5 <= x % < 10
CAS: 68155-09-9 EC: 268-938-5  AMIDES DE COCO, N-[(DIMÉTHYLAMINO)-3 PROPYL], N-OXYDES	GHS05, GHS09 Dgr Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411	Xi,N Xi;R38-R41 N;R51/53		0 <= x % < 2.5

**KOHTA 4 : ENSIAPUTOIMENPITEET**

Otettava aina yhteyttä lääkäriin, mikäli on epäilystä altistumisesta tai oireet eivät häviä.

Tajutonta ihmistä EI SAA oksennuttaa.

**4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus****Altistuminen hengitysteitse :**

Potilas on siirrettävä pois altistuksesta raittiiseen ilmaan.

**Roiskeet silmiin tai silmäkosketus:**

Tarvittaessa poistettava piilolinssit.

Silmä huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä, myös silmäluomien alta, vähintään 15 minuutin ajan.

Jos ilmenee kipua, punoitusta tai näön heikkenemistä, otettava yhteys silmälääkäriin. Näytettävä pakkaus tai etiketti.

**Nieleminen :**

Suu on huuhdeltava, ei saa oksennuttaa, oltava levossa ja hakeuduttava heti sairaalaan. Näytettävä pakkaus tai etiketti.

**4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet**

Katso kohta 11.

**4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet**

Noudatettava lääkärin neuvoja.

**KOHTA 5 : PALONTORJUNTATOIMENPITEET****5.1 Sammutusaineet****Sopivat sammutusmenetelmät**

Kaikki sammutusaineet soveltuvat: vaahto, hiekka, hiilidioksidi, vesi, jauhe.

**5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat**

Tulipalossa muodostuu usein paksu, musta savu. Altistuminen hajoamistuotteille voi olla terveydelle vaarallista.

Vältettävä savun hengittämistä.

**5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet**

Käytettävä itsenäistä hengityslaitetta ja täydellistä suojarustusta.

**KOHTA 6 : TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ****6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa**

Huomioi kohdissa 7 ja 8 olevat turvallisuusohjeet.

Liukastumisvaara huomioitava.

**6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet**

Imeytä roiskeet ja vuodot palamattomaan imeytysaineeseen kuten hiekka, maa, vermikuliitti, piimaa ja ja kokoa talteen astioihin hävitystä varten.  
Ei saa heittää luontoon (vesistöihin, maahan tai kasvillisuuteen...)

**6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet**

Kaatonut tuote imeytetään imeytysaineeseen ja lakaistaan tai lapioidaan talteen. Saastunut alue huuhdellaan runsaalla vedellä.  
Tuotetta ei saa kerätä talteen uudelleenkäyttöä varten.  
Ei saa heittää luontoon.

**6.4 Viittaukset muihin kohtiin**

Hävittämistä koskevat huomiot: katso kohta 13.

**KOHTA 7 : KÄSITTELY JA VARASTOINTI****7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**

Ulkoiseen käyttöön - Ei saa niellä.  
Käsiteltävä etiketissä ilmoitettujen käyttöohjeiden mukaisesti.

**Suosittelavat varusteet ja toimenpiteet :**

Katso henkilösuojaukseen koskevat ohjeet osasta 8.  
Huomioi etiketin varoitusohjeet sekä teollisuuden yleiset turvallisuusohjeet.

**7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**

Säilytettävä VAIN alkuperäispakkauksessaan.  
Säiliö pidettävä tiiviisti suljettuna.  
Säilytettävä lasten ulottumattomissa.  
Säilytettävä suojassa valolta.  
Suositeltu varastointilämpötila: +5–25°C.  
Pakkaukseen merkittyä viimeistä käyttöpäivää ei saa ylittää.

**7.3 Erityinen loppukäyttö**

Ainoastaan ammattikäyttöön.  
Katso tuotteen merkinnät kohdasta 1.

**KOHTA 8 : ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖNSUOJAIMET**

Tässä kohdassa mainitut tiedot koskevat ainoastaan tässä asiakirjassa kuvattua tuotetta. Jos samaan aikaan käsitellään muuta kemikaalia ja/tai altistutaan muulle kemikaalille, ne on ehdottomasti otettava huomioon henkilökohtaista suojavarustusta valittaessa.

**8.1 Valvontaa koskevat muuttujat**

Ei sovellettavissa

**8.2 Altistumisen ehkäiseminen****- Silmien/kasvojen suojaus**

Vältettävä tuotteen joutumista silmiin.  
Vesipiste lähellä

**- Käsien suojaus**

Ei sovellettavissa.

**- Kehon suojaus**

Ei sovellettavissa.  
TYÖPERÄISEN ALTISTUKSEN TORJUNTA:  
Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty ainetta käsiteltäessä.

**- Hengityselinten suojaus**

Ei sovellettavissa normaaleissa käyttöolosuhteissa.

**KOHTA 9 : FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET****9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot****Yleiset tiedot :**

Olomuoto :	neste
<b>Terveyden, turvallisuuden ja ympäristön kannalta tärkeät tiedot :</b>	
pH :	5.30 . neutraali
Kiehumispiste tai -alue :	ei määritetty.
Leimahduspistealue :	ei merkitystä.
Höyrynpaine (50°C) :	ei määritetty.
Tiheys :	+/- 1.02

Vesiliukoisuus :	liukenee.
Sulamispiste tai -alue :	ei määritetty.
Itsesyttymislämpötila :	ei määritetty.
Hajoamispiste/intervalli :	ei määritetty

**9.2 Muut tiedot**

Haju :	aromaattinen
Väri :	vaaleanpunainen

**KOHTA 10 : STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS****10.1 Reaktiivisuus**

Ei vaarallisia reaktioita, jos käsittely- ja varastointimääräyksiä/-ohjeita noudatetaan.

**10.2 Kemiallinen stabiilisuus**

Tämä seos on vakaa suositelluissa käsittely- ja varastointiolosuhteissa, jotka on kuvattu osassa 7.

**10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus**

Ks. kohdat 10.1 & 10.2

**10.4 Vältettävät olosuhteet**

Vältä seuraavia :

- jäätyminen

**10.5 Yhteensopimattomat materiaalit**

Ei saa sekoittaa muihin tuotteisiin.

**10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet**

Korkeassa lämpötilassa voi syntyä vaarallisia hajoamistuotteita kuten savua, hiilimonoksideja ja -dioksideja, typpioksideja.

**KOHTA 11 : MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT****11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksistaFI****11.1.1. Aineet**

Ei ilmoitettu

**11.1.2. Seos**

Seoksen haitallisuustiedot (saatu tutkimuksista tai käytöstä tavanomaisella menetelmällä) on kuvattu alla:

**Akuutti toksisuus :**

Hengitettynä voi aiheuttaa hengityselinten ärsytystä.

Nieltynä voi aiheuttaa suuontelon ärsytystä.

Kurkkukipu, vatsakipu, pahoinvointi

Arvio välittömästä myrkyllisyydestä (ATE)\*:

ATE suun kautta: > 2000 mg/kg

\* CLP-asetuksessa (Classification, Labelling and Packaging, osasto 3, luku 3.1) esitetyn laskentatavan mukaan, tuotteen sisältämien eri ainesosien tietojen perusteella.

**Vakava silmävaurio / silmien ärsytys :**

Voi aiheuttaa lievää silmä-ärsytystä: sidekalvon punoitusta ja silmien vuotamista.

**KOHTA 12 : TIEDOT VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE**

Tuotteen pääsemistä vesistöön on vältettävä.

Seuraavat tiedot perustuvat aineita koskeviin tietoihin.

**12.1 Myrkyllisyys****12.1.1. Aineet**

Ei ilmoitettu

**12.1.2. Seokset**

Erittäin myrkyllistä vesieliölle, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

(direktiivissä 99/45/EY esitetyn tavanomaisen laskentamenetelmän mukaan)

**12.2 Pysyvyys ja hajoavuus**

Ei tietoja saatavana.

**12.3 Biokertyvyys**

Ei tietoja saatavana.

**12.4 Liikkuvuus maaperässä**

Ei tietoja saatavana.

**12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**

Ei tietoja saatavana.

#### 12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Ei tietoja saatavana.

### KOHTA 13 : JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT

Seos ja/tai astia on hävitettävä asianmukaisesti direktiivin 2008/98/EY mukaisesti.

Tuotetta ei saa päästää vesistöön.

Laitoksen jätteet eivät kokonaisuudessaan saa aiheuttaa jätevesien raja-arvojen ylittymistä, jotka on määritelty laitoksen omissa teollisuusjätevesien laskemista koskevilla sopimuksilla ja/tai Ranskan ICPE-laitoksia (Installations classées pour la protection de l'environnement) koskevilla tyyppipäätöksissä tai laitoksen omissa lupapäätöksessä.

#### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

##### Jätteet :

Jätteiden käsittely suoritetaan vaarantamatta ihmisten terveyttä, ympäristöä ja etenkin vesistöjä, ilmaa, maaperää, kasveja tai eläimiä. Kierrättäkää tai hävittäkää voimassa olevien lakien mukaisesti jätteiden kerääjää tai jätehuoltoyhtiötä käyttäen.

##### Pilaantuneet pakkaukset :

Tyhjentäkää pakkaus Säilyttäkää pakkauksen päällä olevat etiketit.

Laittakaa ne sovitun jätteenastiaan.

##### Jätekoodeista (Direktiivin 2001/573/EY, Direktiivin 2006/12/ETY 1 , Direktiivin 94/31/ETY ) mukainen jäteluettelo :

18 01 06 \* kemikaalit, jotka koostuvat vaarallisista aineista tai sisältävät niitä

Lisätietoja:

Seuraava jätekoodi on vain ehdotus.

Käyttäjän tulee määrittellä jätekoodit sillä perusteella, millä menetelmällä tuotetta on käsitelty.

18 = Terveydenhoidossa ja/tai siihen liittyvässä tutkimuksessa syntyvät jätteet (lukuun ottamatta ravintoloiden ja ruokaloiden jätteitä, jotka eivät synny suoraan terveydenhoidossa)

### KOHTA 14 : KULJETUSTIEDOT

Noudatettava maantiekuljetuksissa ADR-, rautatiekuljetuksissa RID-, merikuljetuksissa IMDG- ja lentokuljetuksissa ICAO/IATA määräyksiä (ADR 2011 - IMDG 2010 - ICAO/IATA 2012).

#### 14.1 YK-numero

3082

#### 14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

UN3082=YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN AINE, NESTEMÄINEN, N.O.S.

(d-gluconic acid, compound with n,n"-bis(4-chlorophenyl)-3,12-diimino-2,4,11,13-tetraazatetradecanediamidine (2:1))

#### 14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

- Luokitus :



9

#### 14.4 Pakkausryhmä

III

#### 14.5 Ympäristövaarat

- Ympäristölle vaarallinen aine :



#### 14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

ADR/RID	Luokka	Vra	Pack.gr.	Lipuke	EmS	LQ	Dispo.	EQ	Kat.	Tunneli
	9	M6	III	9	90	5 L	274 335 601	E1	3	E
IMDG	Class	2.Label	Pack.gr.	LQ	EmS	Dispo.	EQ			
	9	-	III	5 L	F-A,S-F	274 335	E1			
IATA	Class	2°Label	Pack.gr	Passenger	Passenger	Freighter	Freighter	Note.	EQ	

	9	-	III	964	450 L	964	450 L	A97 A158	E1
	9	-	III	Y964	30 kg G	-	-	A97 A158	E1

**14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti**

Ei sovellettavissa

**KOHTA 15 : LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT****15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö****- Erityiset toimenpiteet :**

Ei tietoja saatavana.

**15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi**

Ei tietoja saatavana.

**KOHTA 16 : MUUT TIEDOT**

Koska käyttöolosuhteita ei ole tiedossamme, käyttöturvallisuustiedotteessa esiintyvät tiedot pohjautuvat tämänhetkiseen tietämykseen sekä kansallisiin määräyksiin.

Käyttäjän vastuulla on aina huolehtia, että noudatetaan paikallisia määräyksiä ja lainsäädäntöä.

Tämän käyttöturvallisuustiedotteen tietoja on pidettävä kuvauksena seosta koskevista turvallisuusvaatimuksista eikä takuina sen ominaisuuksista.

On suositeltavaa toimittaa tämän käyttöturvallisuustiedotteen tiedot sopivassa muodossa käyttäjille.

Tiedot koskevat erityisesti nimettyä tuotetta eikä niitä välttämättä voi soveltaa kahden tai usean tuotteen yhdistelmiin. Tuotetta ei saa käyttää muihin kuin kohdassa 1 kuvattuihin tarkoituksiin, jollei tätä varten ole saatu etukäteen kirjallisia käyttöohjeita.

**AIEMPAAN VERSIOON TEHDYT MUUTOKSET**

- § 2
- § 3
- § 12

**Otsikko H-, EUH- ja R-merkinnöille, jotka on mainittu osassa 3 :**

H315	Ärsyttää ihoa.
H318	Vaurioittaa vakavasti silmiä.
H400	Erittäin myrkyllistä vesieliöille.
H410	Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
H411	Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
R 38	Ärsyttää ihoa.
R 41	Vakavan silmävaurion vaara.
R 50/53	Erittäin myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.
R 51/53	Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

**Lyhenteet :**

ADR : Euroopan-laajuinen sopimus koskien vaarallisten aineiden kansainvälisiä maantiekuljetuksia.

IMDG : International Maritime Dangerous Goods (vaarallisten aineiden kansainväliset merikuljetukset).

IATA : International Air Transport Association (kansainvälinen ilmakuljetusliitto).

ICAO : International Civil Aviation Organisation (kansainvälinen siviili-ilmailujärjestö)

RID : Säädökset koskien vaarallisten aineiden kansainvälisiä rautatiekuljetuksia.